

# Deutsche Rundschau

früher Ostdeutsche Rundschau

in Polen

Bromberger Tageblatt

**Bezugspreis:** In Bromberg mit Bestellgeld vierteljährlich 820 M., monatlich 275 M. In den übrigen Bezugsstellen vierteljährlich 750 M., monatlich 250 M. Bei Postbezug vierteljährlich 825 M., monatlich 275 M. In Deutschland unter Streifenband monatlich 20 M. deutsch. — Einzelnummer 20 M. — Bei höherer Gewalt, Betriebsförderung, Arbeitsniederlegung oder Auslieferung hat der Bezugsnehmer keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. Fernruf Nr. 594 und 595.

**Anzeigenpreis:** Für Polen und Pommerellen die 34 mm breite Kolonellzeile 40 M., die 50 mm breite Reklamezeile 150 M. Für das übrige Polen 50 bzw. 200 M. Ausland und Freistadt Danzig 4 bzw. 15 deutsche M. — Bei Platzvorschrift und schwierigem Satz 50% Zuschlag. — Abbestellung von Anzeigen nur schriftlich. — Offerten- u. Anstufungsgebühren 50 M. Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen. Poltsched-Konto Stettin 1847.

Nr. 79.

Bromberg, Dienstag den 2. Mai 1922.

46. Jahrg.

## Polen und der Wiederaufbau Rußlands.

Unlängst wurde — dem „Dziennik Pozn.“ zufolge — über dieses Thema im Krakauer Wirtschaftskomitee ein Vortrag gehalten, in dem Redner, ein Herr Alexander Lednicki, die Fragen, welche Rolle Polen beim Wiederaufbau Rußlands spielen könnte, in scharf nach folgenden Richtungen hin zur Erörterung stellte:

1. „Kann sich Polen mit Investierungskapital beteiligen?“ Lednicki antwortete mit einer Gegenfrage: „Kann man mit Recht daran glauben, daß Polen eigenes Investierungskapital besitzt, um die zerstörte russische Industrie zu investieren? Ist es nicht geradezu paradox, von einer Rolle Polens bei dem Wiederaufbau zu sprechen, da Polen selbst des Wiederaufbaues bedarf?“ Lednicki weist darauf hin, daß die Polen früher wohl in Rußland großen Einfluß besaßen, daß sie aber nicht das Kapital repräsentierten, sondern daß sie Diener des Kapitals waren und die Arbeit repräsentierten.

Der Redner stellt die zweite Frage: „Kann Polen etwa durch seine Arbeit eine Rolle bei dem Wiederaufbau Rußlands spielen?“ und kommt zu dem Resultat: „Seien wir auch hier offen, wir haben keinen Überfluß an menschlicher Arbeit, wir haben sie für uns und verwenden sie zum Wiederaufbau unseres eigenen Vaterlandes!“

Er fragt endlich, ob Polen etwa durch Tauschhandel bei dem Wiederaufbau Rußlands eine aktive Rolle spielen könne. Er verkennt nicht, daß Rußland im Verhältnis zu Polen eine Art Ergänzungsmarkt bilden könne, daß aber auch hier Polen eine selbständige Rolle bei dem Wiederaufbau Rußlands nicht spielen könne. Deshalb sei Polen verpflichtet, dafür zu sorgen, daß den Polen wohlhabende Kräfte, vor allem Frankreich, bei diesem Wiederaufbau eine ausschlaggebende Rolle spielen. Das werde aber nicht leicht sein, denn das französische Kapital sei passiv und schwerfällig, das deutsche Kapital dagegen sehr rührig und vornehmend.

Lednicki schließt seine Ausführungen mit den Worten: „Wie verschieden ist doch unsere Lage in Genua von der, wie sie im Jahre 1919 in Versailles war! Damals hatte Polen eine Atmosphäre von Wohlwollen, es hatte die Siegesernte auf seiner Seite. Deutschland war niedergedrückt. In Genua gibt es keine Entente, sondern miteinander rivalisierende Großmächte, ein laut redendes Deutschland, einen neuen polenfeindlichen russischen Faktor, sei es das offizielle Sowjetrußland oder das hinter den Kulissen arbeitende russische Emigrantentum.“

Wie der Berichterstatter des „Berl. Tagebl.“ in Genua meldet, ist eine Arbeitsgemeinschaft zwischen Litauen, Lettland und Estland zustande gekommen. Es werden täglich gemeinsame Sitzungen abgehalten werden, Litauen hat seine isolierte Haltung aufgeben können, weil allerhand in Riga und Reval eine Erklärung Lettlands und Estlands veröffentlicht werden soll, in der diese beiden Staaten ihre vollkommene Neutralität in der Wilna-Sache aussprechen.

Was der Pole Lednicki sagt, klingt erheblich anders als die Auffassungen des Herrn W. C. in der „Gaz. Odska“, die den „Wettlauf zum russischen Ziel“ ebenfalls behandeln, aber zu dem Schluß kommen, daß Polen allein den Siegespreis erringen werde, Deutschland ginge schon vorher der Atem aus. Diesen hohlerfüllten Torheiten setzen wir das sachmännische Urteil des Herrn Lednicki entgegen. Sehr leicht wird der Wettlauf in der russischen Arena wieder dem Polen, noch dem Deutschen, noch irgendeiner anderen Nation werden, und sie werden alle ungekrönt auf der Strecke bleiben, wenn sie sich gegenseitig im Laufe anrennen und keine höheren Gesetze über sich anerkennen.

Die Hilfe, die polnische Unternehmer in Rußland durch den Deutschen erfahren könnten, darf nicht gering eingeschätzt werden. Wieviele deutsche Verwalter haben doch die polnischen Güter in der Ukraine erst in gute Wirtschaft gebracht! Vor allem würde Polen aber durch eine verständnisvolle Verständigung mit seinem westlichen Nachbarn seine naturgegebene Stellung als Transitland erst zur vollen Geltung bringen. Ja, auch der „geknechtete“ Deutsche hat viel zu geben, sehr viel mehr als der französisch-orientierte Pole ahnt.

Sind die Gerüchte Wahrheit, daß Herr Skirmunt im Geheimen auf eine derartige deutsch-polnische Annäherung hinarbeitet? Die „Kölnische Zeitung“ behauptet wenigstens, daß die Besprechungen zwischen Skirmunt und Nathenau innerhalb der französischen Kreise beträchtliches Aufsehen erregt haben. Diese Politiker befürchten nämlich, daß die Unterredung der beiden Minister dahin führen könne, eine Grundlage für die Verständigung zwischen Deutschland und Polen zu bilden und die wirtschaftlichen Beziehungen zwischen beiden Ländern zu verbessern. Die „Köln. Ztg.“ bezeichnet den polnischen Außenminister als einen außerordentlich geschickten Diplomaten. Seine Taktik lasse ihn zwar vor der Öffentlichkeit den eifrigen Verfechter des französischen Standpunktes in der deutsch-russischen Angelegenheit spielen, während er dabei in aller Ruhe die notwendigen Erwäge, welche die Interessen der polnischen Republik erfordern. Skirmunt erstrebe nichts geringeres, als eine Annäherung zwischen Polen und Deutschland.

Das Mailänder weist durch die dumpfen Kammern der Politik, wenn die Franzosen befürchten, daß Polen seine Staatsnotwendigkeiten erkennt. In der französischen Zeitung unserer Hauptstadt wird ein Brandartikel nach dem anderen über die deutsch-russische „Gefahr“ geschrieben; sie finden ein lautes Echo im polnischen Blätterwald. Die Gefahr ist auch wirklich vorhanden, wenn sich der Weiße Adler zum Gerichtsvollzieher des fallenden gallischen Fahnes macht. Auf die Dauer lassen sich auch die geduldigsten Gemüter keine ungerade Prügel gefallen, selbst wenn die pädagogischen Grundzüge der großen europäischen Erziehungslehre eine solche Erziehungsmethode verlangen. — Aber, — Herr Skirmunt frühstückt mit Birch und Nathenau! Wer will da noch von einer „Gefahr“ für Polen reden?

## Polnische Fragen vor dem Völkerbundrat.

Am 11. Mai beginnt die Tagung des Völkerbundrates, auf der u. a. nachstehende, Polen betreffende Angelegenheiten besprochen werden sollen:

1. Danziger Angelegenheiten;
2. Festlegung einer neutralen Zone zwischen Litauen und Polen;
3. die Frage der deutschen Minderheit in Polen;
4. die Frage der polnischen Minderheit in Lettland und Litauen;
5. eine Reihe von Fragen, die dem Internationalen Gerichtshof überwiesen werden sollen;
6. die Kostenfrage der Warschauer Studienkonferenz.

## Die „Schande des 20. Jahrhunderts“.

Vor kurzem wurde von Bromberger Gericht der polnische Sozialist Burczykowski zu sechs Wochen Haft verurteilt, weil er in einer öffentlichen Versammlung die Zurücksetzung der deutschen Sprache in Polen als eine Schande des 20. Jahrhunderts bezeichnet hat.

Wir können uns jeder Stellungnahme enthalten; das Urteil spricht für sich selbst.

## Finanzminister Michalski über die geplante internationale Bank.

Die Wiener „Neue Freie Presse“ veröffentlicht eine längere Unterredung ihres Korrespondenten mit dem polnischen Finanzminister. Minister Michalski führt darin die Gründe, die zu der schwierigen wirtschaftlichen Lage Polens führten, an. Über den Vorschlag Vanderlips, eine internationale Bank zu gründen, äußerte sich der Minister wie folgt:

„Meiner Ansicht nach muß die Valuta eines jeden Landes, wenn der Gebundungsprozess gelingen soll, jenseits vom individuellen Standpunkte aus betrachtet werden. Ich glaube nicht an ein einziges Mittel, das zur Gesundung aller Valutas führen könnte, denn die Krankheitserscheinungen sind in jedem Lande andere. Sie erfordern deshalb eine besondere Behandlung. Den Gesundungsprozess seiner Valuta kann nur jedes Land selbst von innen heraus durchführen.“

Das, was Vanderlip vorschwebt, ist eine Erinnerung der internationalen Handelsbeziehungen und ein gegenseitiger Austausch, wie er vor dem Kriege bestand. Dieser Gedanke ist nicht schlecht, doch irrt sich Vanderlip, wenn er glaubt, dieses Ziel durch künstliche Mittel erreichen zu können, denn solch ein Mittel ist doch die geplante „Internationale Bank“. Die Gesundung des Staatsorganismus ist vielmehr nur durch allmähliche, eifrige Bemühungen des dazu berufenen Finanzministers möglich.“

## Bursches Sieg.

Wir haben bereits mitteilen müssen, daß im Sejm der von Bursche inspirierte Antrag Bobek angenommen wurde, der durch die Zusammenfassung der verfassunggebenden lutherischen Kirchenversammlung in Kongresspolen das zu seinen polonisierenden Geistlichen in Opposition stehende Laienelement jener Kirche nicht zu Worte kommen läßt. Ein Gegenantrag, der von den deutschen Gemeinden beeinflusst und von der deutschen Sejmfraktion in der Vollziehung des Sejm eingebracht wurde, hatte keinen Erfolg. Welchen Zielen das Bobeksche Kirchengesetz dienen soll, das zur Annahme gelangte, mögen folgende Sätze beleuchten, die wir der „Kodz. Fr. Pr.“ entnehmen: „Es wäre ja ein mittelalterlicher Irrsinn, wenn die polnische Regierung den Deutschen hierzulande und an anderen Ausländern lutherischer Konfession ihre Polonisierung unmöglich machte.“

Das ist der Kern des Leitartikels, den ein gewisser Herr J. Kurnatowski, die rechte Hand des Generalinspektors Julius Bursche, in Sachen der Gründung und Leitung von allerhand möglichen und unmöglichen Masurenkomitees, Evangelischen Jugendbünden usw., an demselben Tage im „Kurjer Warsz.“ (Nr. 114) veröffentlichte, an dem der schlechte evangelische Sejmabgeordnete Bobek und 29 seiner Kollegen katholischer Konfession die Gesetzesvorlage über eine lutherische Erbs-Synode in dritter Lesung im Sejm durchdrückten. Wir wissen es ebenso genau, wie Pastor Bursche, Glaf, Kurnatowski und alle unsere anderen polnischen Kirchenpolitiker zu Warschau es wissen, daß solch eine Landeskirche ein Synode, wie sie das Konfitorium jetzt (auf Grund des „Gesetzes Bobek“ vom 27. April 1922) uns beschreiben wird, nicht dem Willen der breitesten evangelischen Kreise Polens entspricht. Diese von der fünf Sechsteil polonisierten Pastorenschaft beherrschte Kirchenynode kann einzig das Vertrauen solcher Kernpolen evangelischer Konfession finden, wie es Herr Kurnatowski ist, oder solcher Renegaten ihres Volkstums, wie Bursche, Emert und noch viele andere. Eine gerechte Synode würde die lutherische Kirche Polens sicherlich derart gestalten, daß diese Herren die Möglichkeit der Polonisierung der Deutschpolen oder anderer Ausländer kaum haben würden.

Für diese Herren, für die jeder Bürger Polens, der sich nicht zum polnischen Volkstum bekennt, ein Ausländer ist, bedeutet das ehrliche Streben der 90 Prozent aller Lutheraner Polens, die Kirche von jeglicher Politik fernzuhalten, schon ein Staatsverbrechen. Denn das Polonisieren alles dessen, was im Lande noch nicht stöppelhaft ist, halten diese Leute nicht für eine Staatszerrüttung, sondern für ihre wohlgemeinte

## Danziger Börse am 1. Mai.

(Vorbörslicher Stand um 10 Uhr vorm.)

Poln. Mark 7,00      Dollar 284  
Ämtliche Devisenkurse des Bortages siehe Handels-Rundschau.

Patriotenpflicht. Herr Kurnatowski (oder ist es sein Hintermann?) schlägt uns, den Protestanten Polens, vor, „eifrig dem Polnisch-Evangelischen Bunde beizutreten, welcher dazu berufen ist, Hand in Hand mit dem „Verein zum Schutze der Westmarken Polens“ und mit dem „Verein zum Schutze des Polentums im Auslande“ zu arbeiten. Um die Erfüllung dieser Aufgaben des polnischen Evangelischen Bundes bemühte sich bisher die „Vereinigung der evangelischen Polen für Plebiszitangelegenheiten“... Eine starke Stütze für seine Zwecke würde dieser Bund in dem gut organisierten „Verein der Evangelischen Jugend“ finden, der der Masurenfrage jetzt wohlwollend gegenübersteht“ (und von der Tochter des Herrn Bursche ins Leben gerufen wurde. — D. Red.)

Der Verfasser des Aufsatzes stellt ferner fest, daß anderthalb (?) Millionen Protestanten in Polen „von besoldeten Dakationsagenten in einen Zustand chaotischer Verwirrung versetzt wurden“ und verlangt ausdrücklich, daß die Staatsorgane sie hinter Schloß und Riegel setzen möchten.

Ihr werdet es weit bringen, ihr Herren. Genau so weit, wie es Szabler oder Pobjedonoszew gebracht haben. Denn auch sie starben doch als patriotische Kirchenpolitiker ihres ruhmreichen Vaterlandes, auch sie hatten stets Staatsanwälte, Kerkermeister und Polizisten zu ihren Diensten, auch sie hatten Bischofsstühle, Titel und Rang erlangt: durch Klüge und Verleumdung, durch politische Gewalttaten und durch bodenlose Verstocktheit. Allerdings sind es damals die Polen gemeint, die zu leiden hatten... Gott erbarme sich euer, ihr Mörder eurer eignen Mutter, welche die evangelische Kirche in Polen heißt!

## Dem Ende entgegen.

Genua, 1. Mai. (Drahtmeldung.) Die russische Unterkommission hat gestern ohne die Russen mehrere Stunden lang beraten, um in den sachlichen Fragen (Schuldenregelung) eine Einigung zu versuchen. Der Versuch scheiterte jedoch an dem Widerstand der Franzosen. In der bisher schwierigsten Frage des nationalisierten Privateigentums ist es zu einer Einigung bereits gekommen.

Genua, 1. Mai. (Drahtnachricht.) In Kreisen der Konferenzteilnehmer wird erwartet, daß das Ende dieser Woche den endgültigen Abschluß der Konferenz bringen werde. — Barthou hat seine Abreise verschoben, bis die Antwort an die Russen fertiggestellt sein wird, jedoch erklärt, daß er nicht länger als bis Mittwoch warten könne.

Der „Chicago Tribune“ zufolge hat Poincaré durch Vermittlung der französischen Abordnung in Genua dem englischen Ministerpräsidenten eine kurze persönliche Note überreichen lassen, in der er erklärt, daß er erkrankt und verärgerter sei, als er entdecken mußte, daß der englische Ministerpräsident die in Boulogne feierlich gegebenen Versicherungen breche oder umgehe, und das Reparationsproblem in Genua erörtern lassen wolle.

## Eine Denkschrift der Westukrainer.

Die ruthenischen Vertreter Dgalizjens, unter Führung des ehemaligen Ministerpräsidenten der Westukraine, Dr. Petruszewicz, wurden von Lloyd George in Audienz empfangen. Sie verbreiten unter den Delegierten und Berichterstattern in Rom eine italienische Broschüre des bevollmächtigten Ministers der „Westukrainischen Republik“ Wl. Singalewitsch mit der Überschrift „La questione della Galizia“, sowie eine Denkschrift des „Ukrainischen Nationalrats Dgalizjens“ in französischer Sprache.

Die Denkschrift ist direkt an die internationale Konferenz in Genua gerichtet. Sie gibt, wie der „Kurz. Kurz.“ mittelt, zunächst ein geschichtliches Bild des „Westukrainischen Staates“ und geht dann sofort zu den „Särdren der polnischen Besetzung“ über. Man erfährt daraus, daß sich infolge des Krieges und der polnischen Besetzung die Bevölkerung Dgalizjens um 1 1/2 Millionen Seelen vermindert habe und die landwirtschaftliche Erzeugung um 40 Prozent, die Zahl der Pferde um 38 Prozent, die Petroleumproduktion um 75 Prozent zurückgegangen seien usw. Nach einigen Seiten ähnlicher Auslassungen endet die Denkschrift:

„Die riesigen Verluste, die Dgalizien unter der polnischen Besetzung erlitten hat, können nur dann behoben werden, wenn Dgalizien als selbständiger Staat anerkannt werden wird, da die befreite Bevölkerung nur dann ihre fruchtbare Erde und die natürlichen Reichtümer ihres Landes entsprechend ausbauen kann und durch Anstrengung und ausdauernde Arbeit den Wohlstand ihres Vaterlandes zu verheeren vermag.“

Daher wird sich das ukrainische Volk Galizjens auch nie mit der erzwungenen Verbindung Dgalizjens mit Polen einverstanden erklären. Im Interesse seines völkischen Lebens und der Zukunft seines Vaterlandes verlangt dieses Volk vom Tribunal der Völker der ganzen Welt, daß es:

1. das Selbstbestimmungsrecht des ukrainischen Volkes Dgalizjens anerkenne, das bereits von diesem Recht Gebrauch machte, indem es sofort nach dem Zusammenbruch der habsburgischen Monarchie einen unabhängigen Staat schuf und daß es
2. eine baldige Beendigung der polnischen Besetzung Dgalizjens fordere und den unabhängigen galizischen Staat der freien Völker anerkenne.“



bisher noch nicht festgestellt werden. Die Leiche wurde in das Garnisonlazarett geschafft.

Einbruchsdiebstahl. In letzter Nacht wurde in die Villa Blumwe, Danziger Straße (Gdańska) 145, ein Einbruchsdiebstahl verübt. Es wurde eine Menge verschiedener Sachen gestohlen. Da die Feststellungen darüber zurzeit noch vor sich gehen, können wir näheres erst morgen berichten.

**Vereine, Veranstaltungen u.**

Katholischer Gesellenverein und Küniginsverein. Zu der Männerversammlung am Mittwoch, den 3. Mai, abends 8 1/2 Uhr, bei Wichert, Fischmarkt, sind alle Mitglieder herzlich eingeladen.

Schulis (Solec), 1. Mai. Der Nationalfeiertag am 3. Mai soll in diesem Jahr in unserer Stadt besonders festlich begangen werden. Das Festprogramm sieht folgendes vor: Vormittags 10 Uhr Festmesse auf dem Marktplatz. Im Anschluß daran findet ein Umzug statt, an dem sämtliche hiesigen Vereine — deutsche und polnische — sowie die Schulen teilnehmen. Abends 7 Uhr: Galavorstellung im früheren A. Krügerschen Hotel mit anschließendem Ball.

Zonotoclaw, 29. April. Die Leiche eines neun-jährigen Kindes weiblichen Geschlechts wurde gestern vormittag beim Auspumpen der Abortgrube des hiesigen Bahnhofes gefunden. Sie scheint von einer durchreisenden Person hineingeworfen worden zu sein.

\* Posen (Poznań), 28. April. Der Gaspreis ist von 53 auf 60 M. je Kubikmeter erhöht worden, und zwar mit rückwirkender Kraft ab 12. April. Der Wasserzins wurde auf 40 M. je Kubikmeter erhöht.

\* Posen (Poznań), 28. April. Auf Grund der polizeilichen Lebensmittelkontrolle wurden im Monat März zur Bestrafung notiert 12 Kaffeehausbesitzer und Restaurateure wegen Verabreichung von Milch zum Kaffee, zwei Gemüsehändlerinnen, 12 Besitzer von Kolonial- und Delikatessengeschäften, drei Konfitürenfirmen; ferner der Besitzer eines Fleischladens wegen Unterlassung der Preisangaben. Notiert wurden ferner ein Restaurateur und ein Fleischer wegen Verkaufs nicht untersuchten Fleisches, fünf Friseur wegen Unsauberkeit in den Betrieben. Beschlagnahme wurde ein geschlachtetes Kalb, da das Fleisch nicht durch einen Veterinär untersucht war. Außerdem sind 629 Liter gefälschte Milch beschlaggenommen worden.

b. Znin, 28. April. Am 26. d. M. sind die letzten drei Ansiedler aus Friedrichswalbe (Pański dusz) nach Deutschland abgewandert; somit ist das ganze Dorf jetzt von den neuen Besitzern übernommen. — In dem Hause des früheren Besitzers Marquard wurde eine Kindesleiche im Schornstein gefunden, die dort schon längere Zeit gelegen hatte. Eine Gerichtsuntersuchung hat das ehemalige Dienstmädchen als Täterin ermittelt.

**Aus den deutschen Nachbargebieten.**

\* Goldap, 26. April. Von Banditen überfallen und erschossen wurde der Besitzer Rudolf Pintel in Petrelschewen, der mit seinem Bruder Gustav im Pferde-

stall das Fohlen einer Stute erwartete. Gegen 12 Uhr nachts erschienen zwei Männer in dem Stall, die jedenfalls Pferde stehlen wollten. Auf Anruf der Brüder gab der eine der Räuber mehrere Schüsse auf diese ab, von denen der ältere Bruder mehrfach getroffen wurde und auf der Stelle tot war.

**Kleine Rundschau.**

\* Die Unsicherheit in Berlin. Während im Jahre 1900 die Zahl der Einbrüche in Groß-Berlin etwa 6000 betrug, ist sie nach einer amtlichen Feststellung im letzten Jahr auf 55 000 gestiegen. Wahrscheinlich ist die Zahl noch viel größer, da ein Teil der Einbrüche gar nicht zur Kenntnis der Polizei gebracht wird.

\* Große Explosion in Siebenbürgen. In Bukarest, 29. April. In den Kohlenruben von Lupeni in Siebenbürgen ereignete sich gestern eine große Explosion, die über hundert Opfer gefordert haben soll.

Hauptkreditgeber: Gotthold Starke; verantwortlich für Republik Polen: Johannes Kruse; für die übrige Politik: Gotthold Starke; für „Stadt und Land“ und den anderen redaktionellen Teil: Karl Bendisch; für Anzeigen und Reklamen: E. Brzysgodzi; Druck und Verlag von U. Dittmann G. m. b. H., sämtlich in Bromberg.

Die heutige Nummer umfaßt 6 Seiten.

Dienstag, den 2. Mai 1922, abends 8 Uhr

# Schützenhaus Gr. Familien-Tanzfränzchen

ulica Toruńska dazu die neue Tanzmusik.

**Haushaltungsschule Sanobik**  
 ow. Znin, des Deutschtumsbundes Posen.  
 Anfang Mai bis Oktober 1922  
 findet ein Kursus für Schülerinnen mit Vorkurs-  
 bildung statt. Gründliche Ausbildung in allen  
 Fächern des Haushaltes. Probebette auf Wunsch  
 gegen Portoeinsendung. Anmeldungen sind an die  
 Leiterin der Schule zu richten. 5497

**Uebersetzungen**  
 juristischen, technischen, geschäftlichen  
 und privaten Inhalts.  
 polnisch — deutsch — französisch  
 englisch — russisch — tschechisch  
 unter strengster Distretion  
 korrekt und billig.  
 Gegr. 1911 **C. B. „Eypres“** Gegr. 1911  
 Jagiellońska 70. 5162  
 Telefon 800, 799, 665.

**Sämtliche Installations-  
 sowie Bau- und Klempnerarbeiten**  
 werden sofort ausgeführt. 6368  
**S. Herszkowicz,**  
 Jackowskigo (Feldstr.) 29.

**Rechtsanwalts-Bürovorsteher a. D.  
 St. Polewczński**  
 Sw. Jasna 21, I (Johannisstr. 21, II)  
 führt Zivilprozesse, regelt Hypothekensachen  
 und verteidigt in Strafsachen vor dem hie-  
 sigen Sad Powiatowy. 6365

**Renten-Quittungsbuch**  
 verloren  
 am Sonnabend auf dem Wochenmarkt Starz Rynek.  
 Das Buch lautet auf den Namen **Guzalski**.  
 Gegen Belohnung abzugeben in der Gt. d. 3. 5724

**Achtung! :-: Landwirte!**  
 Billigste Preise beim Kauf meiner Fabrikate!  
**Erstklassige dreimeßrige  
 Häcksel-Maschinen**  
 Messer aus bestem Stahl geschmiedet.  
**Leichtzüg. Breitdreschmaschinen.**  
 stärkster Bauart.  
**Groß. Lager in Milchseparatoren**  
 Reparaturen an Maschinen aller Art  
 schnell und billig.  
**Maschinenfabrik und Eisengießerei  
 Mielke, Chodziej**  
 (Kolmar). 2520

**Habe Telefon Nr. 367**  
 u. bitte um Aufträge zum  
 An- u. Verkauf v. Grund-  
 aller Art. **W. Bente.**  
 ul. Chodkiewicza 4.  
 Gelegenheitsgedichte,  
 erlenen und heikeren In-  
 halts, fertigt an 23287  
**Frau D. Weber.**  
 Jagiellońska (Wiltstr.) 15.  
**Achtung!**  
 Am 26. 4., zw. 8 u. 9 Uhr  
 abds., ist auf der Danziger  
 Chaussee v. Eisen- u. Ueber-  
 gang bis Wasserwerk ein  
 neuer 2 1/2 Hl. Arbeitswag.  
 ohne Rast u. Hinterrang,  
 abh. gel. Wiederbr. erhält  
 gt. Belohnung. Vor An-  
 kauf wird gewarnt.  
**Julius Reich.** 6223  
 Trzebiatow (Goldfeld).

**Aufgebot.**  
 Es wird zur allgemeinen  
 Kenntnis gebracht, daß  
 1. der Technisch. Eisenbahn-  
 Sekretär **Erwin Gu-  
 towski**, wohnhaft in  
 Berlin, Fennstraße 31,  
 2. die **Gertrud Stadie**,  
 ohne Beruf, wohnhaft  
 in Bromberg 5748  
 die Ehe miteinander ein-  
 gehen wollen.  
 Die Bekanntmachung  
 des Aufgebots hat in den  
 Gemeinden Berlin und  
 Bromberg zu geschehen.  
 Berlin, am 28. April 1922.  
**Der Standesbeamte.  
 Pohl.**

Erfolgr. Privatunterr. in  
 Engl., Franz., Dtsch. (Gram.,  
 Konv., Handelskor.) Jerk.  
 L. u. A. **Jurbaß.**  
 Lehrerinnen (langjährig.  
 Aufenthalt in England u.  
 Frankr.). Cieszkowskigo  
 (Moltkestr.) 11, I. 4553

**Damen-  
 und  
 Kindergarderobe**  
 wird sauber angefertigt  
**Bahnhofstr. 6, I Tr.**

**Freijähr. Mädchen als  
 Egen abzugeb. mit Ver-  
 gütigung. Zu erfrag. in  
 der Geschäftsst. d. 3. 6373**

**Jalousien-Repara-  
 turen**  
 werden gut und  
 billig ausgeführt.  
**Betrieb.** 6404  
**Brentenhoffstraße 11.**

**Steife Wäsche  
 und Hauswäsche**  
 wird  
 billig u. sauber geliefert.  
**Poznańska.** 6375  
**Pomorska 13, 3 Tr.**

**Berf. Schneiderin emp-  
 f. Haus u. a. Güter. Off.  
 u. M. 6248 and. Gt. d. 3tg.**

**Gespanne**  
 z. Ziegelefabr. gesucht.  
**J. Lindenstrauch.**  
 Dworcowa 63. Tel. 124. 6359

**Rachelöf. u. Komherde**  
 werd. von mir selbst gef. u.  
 Kitten, Köpfermeister,  
 Bndgossz, Gdańska 41. 6378

**Fuhrwert**  
 ist zu haben.  
**Paul Raitwald,**  
 Garbary 33. 5534

**Koksbricketts** eigenes Fabrikat  
 liefert 4063  
**Kohlenkontor Bromberg,** ul. Jagiellońska 46/47.  
 Tel. 12 u. 13.

**Speise-  
 Kartoffeln** 5060  
 verlaufen ab Lager resp. auch frei ins  
 Haus in kleinen (von 1 Zentner) und  
 größeren Partien zu billigen Preisen  
**Klemens i Broß, Solw. z. o. p.**  
 Berlińska 17 (Stole),  
 Telefon 1031. Telefon 1031.  
 Handel mit  
 Getreide und landw. Produkten.

**Tanz- u. Unterhaltgs.-Musik**  
 bei Tanzfränzchen, Hochzeiten u. anderen Familien-  
 festlichkeiten, Vereins- und sonstigen Veranstal-  
 tungen für Klavier, Klavier und Geige und jede  
 andere Bezeichnung nimmt an 6163  
**St. Janowski, Waleńska (Bolestr.) 2, III.**  
 la Referenzen stehen zu Diensten.

**Sigung**  
 des Landwirtschaftl. Kreisvereins Bromberg  
 (Kreisbauernverein)  
 am Donnerstag, den 4. Mai, nachm. 2 Uhr  
 im Elstium, Danzigerstr.  
**Tagesordnung:**  
 1. Aufnahme neuer Mitglieder.  
 2. Vortrag des Herrn Dr. Krause, Bromberg,  
 über Kartoffelkrankheiten.  
 3. Bericht über die Posener Verhandlungen.  
 4. Geschäftliches. 5758  
 gez. Falkenthal, Stupowa.

**Grand-Café**  
 Jagiellońska 12.  
 Vornehmstes Café und Restaurant am Platze  
 Hallo! Hallo!  
**Neues  
 Salonorchester**  
 unter der Leitung des erstklassigen  
 Kapellmeisters, Herrn  
**Jarecki aus Krakau.** 5641

**Kabarett Bi-Ba-Bo**  
 Tel. 951. Pomorska 12.  
 Ab 1. Mai gänzlich neues Programm.  
**Humorist Gaikowski**  
 zum ersten Male in Bydgoszcz.  
 Außerdem das reichhaltige Programm.  
 6416 Anfang 9 Uhr abends.  
 Direktion Grabowski.

**Kino Kristal**  
 Ab heute, Montag bis einschließlich Donnerstag:  
 Der Riesen-Sittentilm 5749  
**Der Roman eines Dienstmädchens**  
 in 6 gewaltigen, spannenden Akten.  
 Erstklassige Besetzung sowie Ausstattung.  
 In den Hauptrollen:  
**Reinhold Schünzel**  
 Liane Haid, Erika Glässner, Margarethe Kupfer, Arnold Korff usw.  
 Ausführl. deutsche Beschreibung.  
 Beginn pünktlich 6,15 und 8,15.

**KINO „LIBERTY“**  
 Ab heute, den 1. Mai:  
**Premiere**  
 des spannenden Welt-Sensationsfilms von historischer Bedeutung,  
 welcher **deutsche Originalaufschriften** besitzt, betitelt:  
**Die Revolution in Rußland**  
 oder  
**Die Tragödie Rußlands**  
 und ihre 3 Epochen  
 in 6 gewaltigen Akten. 5751  
 Der Film zeigt das bolschewistische Paradies Lenins u. Trotzki's,  
 die Greuelthaten „Czerezwycajka“, Kerenski, Zar Nikolaj II,  
 mit seinen hohen Beamten, Gryska, Rasputin  
 und verschiedene andere der alten Regierung.  
 Obiger Film besitzt eine Reihe authentischer Aufnahmen und ist  
**für Kinder genehmigt.** Ehrenkarten haben heute u. 3. Mai  
 keine Gültigkeit. Musik ist dem Film angepaßt.  
 Anfang heute: der 1. Vorstellung um 4.40, letzte 8.20 abends

**Kino Nowości**  
 Heute, den 1. Mai  
 IV. Teil 5750  
**Zirkus King**  
 Im Namen des Gesetzes  
 — Einlage —

**Alt  
 Bromberg**  
 Burgstraße Nr. 2  
 Telefon 75.

**Im Paradies-Garten**  
 täglich  
**Künstler-Konzert**  
 Jährlicher Aufenthalt • Wein-Terrassen  
 Vorwärts bekannt gute Küche • Mittagstisch  
 Gut gepflegte Getränke. 5007/5711

**Musik. Besper**  
 bei freiem Eintritt  
**Evangel. Pfarrkirche.**  
 Mittwoch, den 3. Mai,  
 nachm. 6 Uhr. 5743

**Ausflugsort  
 Rosowo**  
 St. Witsch.  
 Mittwoch, den 3. Mai  
 (Feiertag)  
 Einmal, erstklassig.

**Kino-  
 Gastspiel**  
 Hochinteress. Programm  
 (and. als in Großh. u.  
 Katedr). Deutsche Schriften  
 im Film. 6747  
 Anfang 7 Uhr.  
 Vorher angen. Aufenthalt  
 im prachtvollen Garten.  
 Nach der Vorstellung  
**Tanz.**  
 Der Wirt Dgorrel.

**Deutsche Bühne**  
 Bydgoszcz.  
 (Elstium-Theater)  
 Mittwoch, d. 3. Mai 1922  
 abends 8 Uhr:  
 Vortr. u. Abschiedsabend  
**Walbert Dehate**  
 unter Mitwirkung von  
 Dr. Arndt, Alfred  
 Schöle, Kurt v. Ledinski,  
 Otto Niehuß.  
 Karten für Mittwoch ab  
 Montag in den Vorber-  
 taufen.  
 Die Leitung.

Nach Gottes Rathschluß entschlief Freitag abend 10 Uhr nach schwerem Leiden unsere innigstgeliebte, unvergeßliche Tochter, mein treuherziges, heißgeliebtes Muttchen, unsere Schwester, Schwägerin und Tante

**Gerichtskleider-Witwe**

# Anna Böhm

geb. Kurrel  
im 42. Lebensjahre. 6396  
Bydgoszcz, den 1. Mai 1922.

In Namen der trauernden Hinterbliebenen  
**Johann Kurrel  
Gretel Böhm.**

Die Beerdigung findet am Mittwoch, nachmittags 4 Uhr, von der Leichenhalle des neuen evang. Friedhofs statt.

Der allmächtige Gott nahm Freitag nacht durch einen sanften Tod unsere liebe Tochter und Schwester

# Charlotte

zu sich in die ewige Heimat.

In tiefer Trauer

**Familie Rohlschmidt.**

Groß-Bartelssee, den 1. Mai 1922.

Die Beerdigung findet am Dienstag, nachmittags 4 Uhr, statt. 6406

## Statt besonderer Anzeige.

Seute nacht nahm Gott meinen geliebten Mann, unseren teuren Vater, den Kaufmann

# Walter Rosenbaum

nach längerem Leiden im 53. Lebensjahre zu sich in die ewige Heimat.

In tiefstem Schmerz:

**Jenny Rosenbaum geb. Schnadenburg  
Erich Rosenbaum  
Aäte Rosenbaum  
Therese Rosenbaum.**

Grudziadz, den 29. April 1922.

Beerdigung Dienstag, nachm. 3 Uhr von der Leichenhalle des evgl. Friedhofes im Stadtwalde. 5723

Von Beileidsbesuchen bitten wir Abstand zu nehmen.

## Versteigerung.

Am Dienstag, den 2. Mai 1922, vormittags 10 Uhr, werde ich Lorenzstraße 184:

Schränke, Sofa, Bertillos, Tische, Stühle, Spiegel, Regulatoren, Bettgestelle mit und ohne Matr., Dreschmaschine, Zentrifugen, Nähmaschine, Fahrräder, Feder-, Arbeits- u. Handwagen, Ladeneinrichtungen für Kolonialwaren und Bäckerei, Haus- u. Küchengeräte, Wäsche, Kleidungsstücke u. vieles andere meistbietend freiwillig versteigern. Besichtigung eine Stunde vorher. 5746

**Max Sison,**  
Auktionator u. Taxator,  
Chocimska 11.  
Kontor: Bob blankami (Mauerstr.) Telef. 1030.

## Versteigerung.

Dienstag, den 2. Mai, nachm. 2/3 Uhr, werde ich Sienkiewicza

(Mittelstraße) 1a, nachstehende sehr gut erhaltene Möbel u. zwar: 3 Blüschgarnituren, je 1 Sofa, 2 Sessel, 1 Klubbarnitur, 6 Kleiderschr. u. Bertillos, Bettstellen mit und ohne Matras., Sofas, Tische, Stühle, Spiegel, Regulator, dv. Bilder, Kücheneinrichtung, Haus- u. Küchengeräte, Garderobe, Schuhe und viele andere Gegenstände freiwillig, meistbietend versteigern. Besichtig. 1 Std. vorher. 5726

**J. Szermwinski,**  
Auktionator und Taxator,  
Kontor: ul. Sienkiewicza (Mittelstr.) 1a.

## Öffentlicher Auktionsverkauf!!!

In einer Streitsache laufe ich für fremde Rechnung: 660 Ztr. loses

# Stroh

waggonfr. Verladestation und 1920 Ztr. loses

# Heu

waggonfrei Bydgoszcz und erbitte gefl. Offerten zu Dienstag, d. 2. Mai d. J., nachmitt. 4 Uhr.

**Storjan Jagla,**  
Bydgoszcz,

Bereidigt. Handelsmaller bei der Gewerbe- u. Handelskammer in Bydgoszcz Dworcowa 57a. Telefon 752.

**Breslau**  
Landwirtschaftlicher Maschinenmarkt  
**Technische Messe**  
**Baumesse**  
**18. bis 20. Mai 1922.**  
Alle Auskünfte über Paß-, Einreise-Wesen, Unterkunft etc. durch das **Breslauer Messe-Amt.** 5066 O

**Ranthölzer,** ca. 400 cbm 8/8—16/16 handelsüblich,  
**Kurze Schalbretter,** ca. 200 cbm 20 u. 23 mm 1,00—1,80 m  
**Grubenschalen,** 50 000 Stück 1,13—1,50 m lg.,  
**Schalbretter,** ca. 500 cbm 20 u. 23 mm regl. handelsüblich  
gegen Bankkreditiv zur sofort. wie auch späteren Lieferung sucht  
**C. U. Franke, Bydgoszcz,**  
Telefon 28. 5363

**Bank M. Stadthagen**  
**Aktien-Besitzer.**  
Besitzer, deren Aktien sich nicht bei uns in Verwahrung befinden, werden hiermit gebeten, die Talons derselben bei uns zwecks Abstempelung während unserer Geschäftsstunden, gegen Quittung, einzuliefern.  
Die Dividende wird f. Zt. nur auf Aktien mit abgestempelten Talons ausgezahlt.  
Die Abstempelung der Talons der bei uns im offenen Depot ruhenden Aktien wird von uns besorgt.  
**Bank M. Stadthagen**  
Low.-Akt. 5075

**Grude-Rots**  
liefert prompt frei Haus  
**W. Dzminski,**  
Bydgoszcz, Rncerska 4.  
Telephon 1942. 5402

**3-Pfd.-Seinbrot**  
lange Form, blank, 260 Mt.  
**3-Pfd.-Landbrot**  
breite Form, mehlig, 240 Mt. mit Firmentempel  
**Schweizerhof**  
zu beziehen durch unsere eigenen Geschäfte, unsere Straßenverkaufswag. u. durch fast alle Kolonialwarengeschäfte. 5530  
**Schweizerhof**  
G. m. b. H.  
hat abzugeben. Ring, Nohle b. Bromberg. 6365

**Rohlen**  
Oberschlesische u. Dabrowaer. 3936  
**Rauchhammerlöcher f. Ziegeleien ic.**  
Telefon 124. J. Lindenstraße, Dworcowa 63.

**Dachpappe**  
**Steintohlenteer**  
**Klebemasse** in Friedensqualität  
**la Portland-Zement**  
**Stückfall** in Wagenladungen direkt ab Werk und ab meinem Lager, sow. alle anderen Baumaterialien zu billigsten Preisen. 5677  
**Robert Aron**  
Dachpappenfabrik und Baumaterialien-Großhandlung.

  
**Zigaretten-Tabak „Góral“**  
ist aus den feinsten orientalischen Tabaken zusammengestellt und dem verwöhntesten Zigarettenraucher zu empfehlen.  
In sämtlich. besseren Spezial-Geschäften erhältlich.  
**„GIPATY“**  
Fabryka gilz, papierosów i tytoniu  
Bydgoszcz, Grodzko 28.  
Telefon Nr. 7. 4193 Telefon Nr. 7.

**Kalk und Zement** liefert  
**Kohlenkontor Bromberg,** ul. Jagiellońska 46/47, Tel. 12 u. 13.

Gegr. 1911. **C. B. „Express“** Gegr. 1911.  
Telefon 800, 799, 665.  
Hauptbüro: Jagiellońska 70  
Filialen: am Bahnhof  
Danzigerstr. Nr. 2  
Danzigerstr. Nr. 37  
Poststr. Nr. 3 5161  
**!! Eilboten - Dienst !!**  
Tag und Nacht.  
**Gepäck-Beförderung**  
mit Leichtgespann  
**Gepäck-Aufbewahrung.**

Meiner werten Kundschaft die ergebene Mitteilgung, daß ich mit dem heutigen Tage die  
**Fabrikation**  
von  
**Zudermwaren u. Marmelade**  
neu aufgenommen habe.  
Zudermwarenfabrik und Obstwertung  
**R. Mazgaj, Zdunb 13. Telefon 1410.**  
Wir haben noch **Frührose, Böhmisches Probier, Industrie, handverlesen**  
**Gaartartoffeln**  
im ganzen u. in klein. Mengen abzugeben.  
Schulz, Jagiellońska 29. 6415

Ich habe mich in Bydgoszcz  
**als Rechtsanwalt**  
niedergelassen.  
Mein Büro befindet sich Gdanska 152, Telefon 783. 5729  
**Sobiecki, Rechtsanwalt.**

**Ertklassigen Prektorf**  
trodenen  
liefern jedes Quantum frei Haus und ab Bahn.  
**Bohl & Sohn, G. m. b. H.** 4701  
Dr. C. Warminskięgo 4/5. Telef. 440 u. 670.

Bromberg, Dienstag den 2. Mai 1922.

Pommerellen.

1. Mai.

Grudenz (Grudziadz).

Deutsche Bühne Grudenz. Am 26. April brachte die Deutsche Bühne als letzte Einstudierung in dieser Spielzeit die Operette „Der Vetter aus Dingsda“ von Heller und Rideamus mit der Musik von Künneke auf die Bretter. Das Interesse, das dieser Aufführung entgegengebracht wurde, weil sich die darstellerischen Kräfte zum ersten Male an einer Operette versuchen wollten, zeigte sich in einem bis auf den letzten Platz ausverkauften Hause. Die musikalische Leitung lag in den Händen des Musikdirektors Elijat, der aus musikalisch begabten Freunden der Bühne ein kleines Orchester gebildet hatte, das er vom Flügel aus leitete. Zwischen Sängern und Orchester herrschte völlige Übereinstimmung. Die gesanglichen Leistungen waren fast durchweg gut. Der Mangel an Schulung der Stimmen wurde durch ausgiebiges und wohlklingendes Stimmmaterial und durch eine vorzügliche Aussprache aufgewogen. Die Stimmen trugen in dem großen Saal bis zur hintersten Reihe. Die große Sorgfalt, mit der eingestudiert worden war, war offensichtlich. Dieselbe Anerkennung gebührt aber auch der Regie, für die Herr Ritter sen. zeichnete. Schöne Bühnenbilder, gutes Zusammenspiel und flottes Spieltempo trugen wesentlich zur Wirkung des Musikalischen bei. Der sorgfältigen vorbereitenden Arbeit der beiden Leiter der Aufführung entsprach der Fleiß und die Durcharbeitung, welche die Darsteller ihren Rollen gewidmet hatten, und die sie fast unabhängig vom Vorspruch machten. Frä. Krüger führte stimmlich und darstellerisch ihre Aufgabe hervorragend durch. Sie verkörperte die schwärmerische, ein Phantom liebende, unklare Art des jugendlichen Weibes mit glücklichem Temperament und treffend in Mimik und Bewegungen. Herr Trojan, der zum ersten Male eine größere Aufgabe auf den Brettern zu bewältigen hatte, erweist sich als ein stimmbegabter Sänger. Die dritte große Rolle, die des praktischen, klaren und sich erfreulich deutlich auszusprechenden jungen Mädchens, gab Frä. Pfister in ausdrucksvollem Spiel der Rolle des Frä. Krüger. Die humoristischen Personen wurden von den Herren Welke und Thoma-La scharf umrissen und gut charakterisiert, wobei Herr Welke einen lustigen, behaglichen Dufel, Herr Thoma-La einen fein stilisierten, faden Gecken herausbrachte. Die kleinen Rollen wurden von Frä. Sinfelmann und den Herren Ritter jun., Glawe und Mündt gespielt. Die Aufführung fand großen und wohlverdienten Beifall.

Amerikanische Beihilfe für die Feuerwehr? Der hiesigen Freiwilligen Feuerwehr hat, wie verlautet, ein einflussreicher Amerikaner aus Newyork, der bereits einige Millionen Dollar für freiwillige Feuerwehren in Amerika gesammelt hat, dieser Tage ein Kabel-Telegramm geschickt mit der Anfrage, in welchen finanziellen Verhältnissen die hiesige Wehr sich befindet. Höchstwahrscheinlich will dieser reiche Amerikaner auch unsere Feuerwehr mit finanzieller Unterstützung entgegenkommen. Unsere Feuerwehr ländte sofort telegraphisch an den Herrn eine Einladung, nach Grudenz zu kommen.

Verband der Musiklehrer. In ihrer letzten Sitzung haben die hiesigen Musiklehrer und -Lehrerinnen beschlossen, das Musikstundenhonorar der Zeit entsprechend zu erhöhen. Es wurde in der Sitzung mit großer Entschiedenheit davon Kenntnis genommen, daß noch einige Musiklehrerinnen absichtlich, um einen großen Schülerkreis aufzuweisen, das allgemeine Stundenhonorar unterbieten, und heute noch die Musikstunde für 100 Mark und darunter erteilen. Es wurde beschlossen, sich korporativ der hiesigen Ortsgruppe des Musikerverbandes anzuschließen.

Von auswärtigen Händlern werden große Mengen Eier angekauft und ausgeführt. Man zählt für die Mandel 450 Mark.

Städtische Korbmacherei. Zur Bekämpfung der Arbeitslosigkeit ließ die Stadt im Winter eine Korbmacherei errichten. Diese befindet sich in einer Lazarettbaracke in der Festungsstraße. Es werden nun grüne Körbe gearbeitet. Die Stadt bietet nun 6000 grüne Körbe zum Verkauf an.

Todesfall. Nach längerem Kranklager verstarb der Kaufmann Walter Rosenbaum, Besitzer einer landwirtschaftlichen Maschinenhandlung. Als ehemaliger Landwirt trat er in die hiesige Filiale der Firma Hodam u. Neßler-Danzig ein, errichtete dann vor zwei Jahrzehnten ein eigenes Geschäft, dieses gewann einen bedeutenden Umfang und hatte auch viele Kunden außerhalb der alten Provinz Westpreußen.

Der durchdringende Regen, der paar Grad mehr Wärme haben in dem einen Tage die Vegetation ganz bedeutend fortfördern lassen. Viele Sträucher sind bereits völlig grün. Pfirsich- und Aprikosenblüten sind aufgebrochen. Spargel kommt schon auf den Markt, ist allerdings noch schwach. Die Preise für landwirtschaftliche Produkte steigen wesentlich. Für Roggen zahlte man schon 6500 Mark und für Weizen 9500 Mark. Für Kartoffeln bieten die Händler 2900 Mark für den Zentner. Die Nachfrage ist stark.

Aus dem Kreise Grudenz, 28. April. Eine der wenigen staatlichen Domänen, deren Pächter man nicht gekündigt hat, ist Rehdendorf. Seit einer Reihe von Jahren ist diese Domäne von Amtsrat Wichmann gepachtet. Er wanderte aus Sachsen ein und führte hier den Rübensamenanbau ein. Durch Sortenauswahl und Gützucht sind die Wichmannschen Rübenzuchtungen bedeutend vervollkommenet. Jetzt ist die Landwirtschaft Pommerellens ganz auf die Rehdener Saatzucht angewiesen. Seit langen Jahren war Herr Wichmann auch ein eifriger Förderer der Kaltblutpferdezucht. In seinem

Besitz waren alljährlich mehrere Kaltblutbeschäler, die meist alle angeführt wurden. Für den schweren Boden fanden die Kaltblütler auch in der eigenen Wirtschaft Verwendung. Da sowohl die Samenucht als auch das Gefüht für die Landwirtschaft Pommerellens von größter Bedeutung ist, hat man Herrn Wichmann auch in der Pacht der Domäne Rehdendorf belassen. Vor zwei Jahren kaufte er die ehemals Fricdesche Besitzung in Plement und läßt sie durch einen Verwalter bewirtschaften.

Thorn (Toruń).

Die Leitung des Thorer Gaswerks gibt in den Zeitungen bekannt, daß sie infolge Mangels an Ersatzmaterialien zur Reparatur von Gaskochern und Badkesseln genötigt ist, Neuvermietungen von Gaskochern und Badkesseln einzustellen.

Auf der Reise nach Rußland, die sie ohne Wissen von Deutschland angetreten hatten, wurden in Thorn aus dem Korridor-Zuge vier Reisende geholt, deren Pässe auf die Namen Burzum Hirsch, Ludwig Inhover, Friedrich Moritz Franz und Kajetan Gjescha lauteten.

Wohltätigkeits-Basar. Der am Donnerstag nachmittag vom Diakonissenhaus-Verein in den Sälen des „Victoria-Parks“ veranstaltete Basar zum Besten des Diakonissen-Krankenhauses in Thorn-Moder war, wie auch die gleichartigen Veranstaltungen in früheren Jahren, wiederum ein Ereignis für Thorn. Schon lange vor Anfang begann das Publikum, unter welchem sich diesmal auch recht viele Bewohner des Landkreises befanden, den großen Hauptaal zu füllen und bereits von 4 Uhr ab herrschte dort beinahe unübersehbares Leben und Treiben. Großen Zuspruchs erfreuten sich die Verkaufsstände von zum Besten des Krankenhaus gezeichneten Lebensmitteln, die zu wohlfeilen Preisen abgegeben wurden. Viel Aufsehen erregten kunstgewerbliche Gegenstände, die gern ihre Käufer fanden. Gegen 7 Uhr begannen im kleinen Saal die Vorführungen: künstlerisch arrangierte lebende Bilder aus dem „Struwwelpeter“, Dilettanten führten ein einaktiges Lustspiel „Trübdes Schatz“ auf, acht junge Mädchen tanzten einen „Glockenreigen“ und den Schluß bildete ein Ausstattungsbild mit Gesang und Tanz „Im Zigeunertlager“. Sämtliche Darsteller gaben ihr Bestes her und ernteten herzlichen, wohlverdienten Beifall. Ein Tanzabend hielt die Besucher bis nach Mitternacht zusammen. Die Gesamteinnahme beträgt rund 140000 Mark, so daß nach Abzug aller Unkosten dem in der heutigen Zeit mit großen finanziellen Schwierigkeiten kämpfenden Diakonissen-Krankenhaus ein ansehnlicher Betrag verbleibt.

Als Opfer der Zeit mußten die beiden in Thorn befindlichen Automaten-Restaurants ihre Porten schließen. Während das eine bereits in ein modernes Café umgewandelt wurde, wird das andere in den nächsten Tagen vollkommen umgebaut werden, um ein Kolonialwaren-Engros-Geschäft aufzunehmen.

Verhaftung eines abgefeimten Gauners. Die Thorer Kriminalpolizei verhaftete dieser Tage in einer Speisewirtschaft in der ul. Baziena (Baderstraße) einen Mann, dessen photographisches Bild ihr bereits bekannt war. Man fand verschiedene Ausweispapiere und Dokumente bei ihm vor, die auf die Namen Strazkowski, Lewandowski u. a. lauteten. Der Verhaftete hat auch einen Einbruchsdiebstahl bei einem Besitzer im Kreise Wabrzejno (Wriefen) auf dem Kerkholz, wobei ihm viele wertvolle Sachen in die Hände gefallen waren. Er gestand beim Verhör noch weitere Diebstähle ein. Bei einer Hausung in der betreffenden Speisewirtschaft und bei Nachgrabungen in einem Walde bei Bloclawek (Kongregpolen) wurden noch verschiedene Sachen zutage gefördert.

Strasburg (Brodnica), 28. April. In einer der letzten Nächte fand ein Einbruch in die Wohnung des Landwirts Morawski in Bobrowo, Kreis Strasburg, statt. Durch das Geräusch wurde eine dort schlafende Verwandte geweckt; sie stand auf und zündete eine Kerze an. In diesem Augenblick begoß sie der Einbrecher mit Petroleum, das sich infolge der Nähe der Kerze entzündete und der Frau schwere Brandwunden beibrachte. Der Einbrecher entfloß. Als Täter wurde ein gewisser Leo Jablonski auf Dombrowa, Kreis Strasburg, fest gestellt und in das Kreisgericht nach Strasburg eingeliefert.

Aus Kongregpolen und Galizien.

Lodz, 28. April. Auf dem Gute Trojanow, Kreis Sochaczew, wurde in Sträufern die Leiche einer Frau gefunden. Der Mörder dieser Frau ist, wie es sich herausstellte, ihr Gatte Jan Michalaj, mit dem sie seit langem in Zwist lebte. Michalaj wurde zu der Tat durch die Vorwürfe einer Geliebten getrieben, der er bis dahin seine Gefrau verheimlicht hatte. Der Besitzer eines Fährerlagers an der Franciszanska-Straße übergab vorgestern einem seiner Angestellten 800 000 Mark zur Einzahlung in zwei Banken. Das Geld wurde jedoch von diesem nicht eingezahlt, er selbst ist weber nach Hause noch in das Geschäft zurückgeführt. Da der Angestellte stets zuverlässig war, wird angenommen, daß er einem Raubüberfall zum Opfer gefallen ist.

Sosnowice, 28. April. Vorgestern ereignete sich in der Kohlengrube „Wiktoria“ eine Katastrophe, wobei fünf Grubenarbeiter getötet und vier verletzt wurden. Die Katastrophe erfolgte aller Wahrscheinlichkeit nach infolge unvorsichtigen Umganges mit Explosivstoffen.

Handels-Rundschau.

Julius Berger Tiefbau-A.G. in Berlin. Die Generalversammlung setzte die Dividende auf 30 Prozent fest. Generaldirektor Berger teilte mit, daß ein genügender Beschäftigungsgrad vorliege und daß den Aktionären auf das erhöhte Aktienkapital eine zufriedenstellende Dividende in Aussicht gestellt werden könne.

Fünfstufige Millionen-Anleihe einer deutschen Gewerkschaft. Der Deutschnationale Handlungsgehilfen-Verband legt, wie der „Deutsche Handelsdienst“ erfährt, eine Obligationenanleihe im Nennwerte von 50 Millionen Mark auf, die den Titel führt „Kapitalanschlag für deutsche Arbeit“. Die Anleihe ist mit 8 Prozent fest verzinslich und erhält darüber hinaus eine variable Zusatz-Verzinsung. Diese ergibt sich aus der Verwendung des Anleiheertrages, der zur Stärkung und Erweiterung der wirtschaftlichen Unternehmungen des Verbandes dienen soll. Verlaas- und Druckerei-Betriebe, Gemeinnützige A.G. für Angestellten-Heimstätten und sonstige Beteiligungen.

Polen Getreidebörse vom 28. April. (Preise für 100 Kilo = Doppelzentner.) Weizen 18 000-19 000, Roggen 14 200, Braugerste 11 000-11 500, Safer 12 200-12 900, Weizenmehl (70 Proz.) 25 000-26 000, Roggenmehl (70 Proz.) 18 000-19 000, Erbsen 12 000 bis 14 000, Weizenkleie 9 500, Roggenkleie 9 000, Seifeartoffeln 4 000 bis 4 600, Fabrikart. 3 300 bis 3 700, Leinamen 20 000 bis 22 000, Rüben bis - - - - - Obermännig - - - - - Widen 15 000-16 000, Weizenkörnchen 16 000-17 000, Bohnen - - - - - Serradella 15 000-18 000, Buchweizen 12 000-14 000, blaue u. gelbe Lupinen 8 500-10 500 M. Tendenz: abwartend. Beim fortlaufendem Konsumbedarf ist die Tendenz für Roggen, Roggenmehl und Safer fest.

Berliner Devisenkurse.

Table with columns: Devisen, 29. April, 28. April, Höchster Stand.

Kurse der Wiener Börse.

Table with columns: Offizielle Kurse, 29. 4., various market data.

Wiener Börse vom 29. April. Scheds und Umsätze: Belgien 345,50-348-346,50, Berlin 14,40-14,45-14,20, Danzig 14,35-14,40-14,25, London 17 800-18 125-18 100, Neuyork 4055-4060-4035, Paris 375-378-377,50, Prag 78,60-79 bis 78,75, Wien für 100 Kronen) 53-52, Schweiz 785, - Devisen (Barzahlung und Umläge): Dollars der Vereinigten Staaten 4040-4050-4020, Englische Pfund 18 000, Tschechoslowakische Kronen - - - - - Kanadische Dollars - - - - - Französische Francs 375, Deutsche Mark 14,35.

Ämtliche Devisennotierungen der Danziger Börse vom 29. April. Holl. Gulden 10 839,15-10 860,85, Pfund Sterling 1256,20-1258,80, Dollar 281,71-282,29, Polennoten 7,91-7,04, Auszahlung Warschau 6,98 1/2-7,01 1/2, Auszahlung Polen 6,96-6,99, Französische Francen 2572,40-2577,60.

Ausschicht. Die Polnische Landesdarlehnskasse zahlte heute für deutsche 1000- u. 100-Markstücke 1400, für 50-, 20- u. 10-Markstücke 1380, für kleine Scheine 1300. Gold und Silber unverändert.

Wasserstandsrichten.

Der Wasserstand der Weichsel betrug am 29. April in Zawichost (-), Warchau (-), Ploec (-), Thorn 1.49 (1.60), Fordon 1.47 (1.53), Culm 1.42 (1.51), Grudenz 1.68 (1.75), Kurzebrak 2.05 (2.08), Montan 1.61 (1.67), Biefel 1.66 (1.70), Dirschau 1.92 (1.96), Einlage 2.16 (2.18), Schiewenhorst 2.30 (2.28). Die in Klammern angegebenen Zahlen geben den Wasserstand vom Tage vorher an.

Grudenz.

Mittwoch, den 10. Mai 1922, abends 7 Uhr im Gemeindehause

Kammermusik-Abend ausgeführt von den Mitgliedern der Kammermusikvereinigung der Kapelle der Staatsoper in Berlin: Prof. Walbert Gülkow (Geige), Max Freund (Bratsche), Paul Treff (Cello), Hendrik de Bries (Flöte). Es ist mir gelungen, diese berühmten Künstler wiederum für eine Konzerttournee zu verpflichten. Sie werden uns wie bei meinen früheren Konzerten Stunden reiner abgeklärter Kunst bringen. Eintrittskarten: 500.-, 400.-, 200.- und 100.- Mark einchl. Steuer. Programme 20.- Mark. Arnold Ariedte, Mielkewicz (Vollmannstr.) 2, Straße 15.

Wegen Aufgabe des Geschäfts... Waren-Lager... G. H. Martens, Inhaber P. Schlonski, Lubola.

Leerprodukte... Klebmasse... C. Bendischneider, Danzig, Udebergasse Nr. 1. Tische zum Fabrizieren... C. Wand-It, Friedhofsgrdt, Torun, Sw. Jersago 34.

Zur Saison empfehlen: Torfpresen f. Dampftrieb... Maschinen und Geräte... Adolf Krause & Co., L. i. O. p., Maschinenfabrik, Torun-Motre.

